

## Gratuliere zum Kauf des Englisch Sprachkurses

Diese Regeln sollen dem Lerner Freude machen und das Lernen erleichtern.

Gehen Sie wie folgt vor:

- 1/ Lesen Sie den deutschen Text durch und stellen Sie sich die Handlungen bildhaft vor  
Sie können auch die deutschen Geschichten anhören.
- 2/ Hören Sie sich die Texte in Englisch an und lesen Sie **gleichzeitig** die Wort für Wort  
Übersetzung in Deutsch. Somit hören Sie das Englische und lesen das Deutsche.  
Hiermit lernen Sie automatisch die Vokabeln und Satzstellung.
- 3/ Die gesprochenen Texte einfach nebenbei im Hintergrund laufen lassen  
( Es muss nicht verstanden werden und auch nicht laut sein).  
Sie können währenddessen anderen Arbeiten nachgehen.
- 4/ Setzen Sie eigene Schwerpunkte  
( je nachdem ob Sie sprechen, lesen oder schreiben möchten )  
( meistens wollen die Menschen einfach verstehen, dann machen Sie weiter wie bisher und  
lassen das gesprochene Englisch laufen, aber nicht ohne vorher verstanden zu haben, um  
was es geht. ) Wenn Sie mitreden wollen, beginnen Sie das langsam Gesprochene  
mitzusprechen ( wie ein kleines Kind )

### Eine letzte **Bitte:**

Als Fairness dem Autor und der sprach.at – Mitarbeiter  
gegenüber bitte ich, die heruntergeladenen Dateien  
**nicht ohne Erlaubnis des Autors (Anton Hager)**  
**weiterzugeben.**

## Inhaltsverzeichnis

Einheit	Text	Seite
Einheit 1	1 deutsch	3
	1 english	4
	1 Wort-für-Wort	5-6
Einheit 2	2 deutsch	7
	2 english	8
	2 Wort-für-Wort	9-11
Einheit 3	3 deutsch	12
	3 english	13
	3 Wort-für-Wort	14-15
Einheit 4	4 deutsch	16
	4 english	17
	4 Wort-für-Wort	18-19
Einheit 5	5 deutsch	20
	5 english	21
	5 Wort-für-Wort	22-23
Einheit 6	6 deutsch	24
	6 english	25
	6 Wort-für-Wort	26-27
Einheit 7	7 deutsch	28
	7 english	29-30
	7 Wort-für-Wort	31-33
Einheit 8	8 deutsch	34
	8 english	35
	8 Wort-für-Wort	36-37
Einheit 9	9 deutsch	38
	9 english	39
	9 Wort-für-Wort	40-42
Einheit 10	10 deutsch	43
	10 english	44
	10 Wort-für-Wort	45-47
Einheit 11	11 deutsch	48
	11 english	49
	11 Wort-für-Wort	50-52
Einheit 12	12 deutsch	53
	12 english	54
	12 Wort-für-Wort	55-57

**1-1 1.Einheit \_\_\_\_ eine tägliche Begegnung \_\_\_\_ deutscher Text**

A: Guten Morgen Gerhard, hast du gut geschlafen?

G: Guten Morgen Anton, ja, es geht so und du?

A: Ja, sehr gut. So dann wollen wir mal sehen, was wir heute machen.

G: Ich gehe auf jeden Fall die Schafe füttern. Nachmittags werde ich am Computer arbeiten, bei dem miesen Wetter ist das genau das Richtige.

A: Ich gehe eine Bootstour auf der Bregenzerache machen, heute ist das eh gemütlich, da sind nicht so viele Leute angemeldet.

G: Ja ist gut, bringe alle wieder gesund nach Hause.

U: Guten Morgen!

G, A : Guten Morgen!

U: So ich gehe um 8 dann zur Arbeit.

G: Dann könnten wir abends ja zusammen essen, ist um sechs gut?

A: Ja das müsste sich ausgehen.

U: Das ist gut ja, danach gehe ich dann noch turnen.

G: Gut ich mache mir noch eine Kanne Kaffee zum Mitnehmen.

U: Wie bin ich froh, dass wir eine neue Kaffeemaschine gekauft haben, jetzt geht Kaffee trinken ganz bequem und einfach.

G: Eine Kaffeemaschine ist eine wunderbare Erfindung. Kaffee stammt ja ursprünglich aus der Türkei. Heute wird er für unsere Zwecke hauptsächlich in Afrika und Südamerika angebaut.

U: Ein Kaffee am Morgen und der Tag bekommt einen ganz neuen Schwung.

A: Ich trinke meist am Nachmittag auch noch einen. Allerdings habe ich auch schon den Fehler gemacht, zu viel zu trinken. Dann konnte ich gar nicht mehr schlafen und als die Wirkung des Kaffees nachließ, war ich total kaputt.

U: Ich glaube deinem Vater kann das nicht mehr passieren, der ist schon einiges gewohnt, stimmt's Gerhard?

G: Stimmt.

A: Ich bin dann mal weg. Auf Wiedersehen.

G: Tschüss und komme gesund wieder.

U: Tschüss, viel Spass.

**1-2 1.unit \_\_\_ an everyday interaction \_\_\_ english**

A: Good morning Gerhard, how did you sleep last night?

G: Good morning Anton, I slept ok , and you?

A: Good thank you. So what are you up to today?

G: I have to feed the sheep, and then I have some computer work to finish. Which is perfect as the weather is lousy. What are you up to today?

A: I'm taking people on a boat tour on the river Bregenzerache,  
It's relaxed today, since there are not a lot of people going out.

G: Great, well, make sure everyone comes home ok.

A: Yes! Thank you for the concern, I will be safe and conscience of the people on the boat!

U: Good morning guys!

G/ A: Good morning Ulrike!

U: I have to work at 8 o'clock.

G: Great! Then we could have dinner together, is six a good time?

A: Yes, that should be fine.

U: That's good, after that I'll go to do gym.

G: Well, I will make a pot of coffee to take with me.

U: I am glad that we bought a new coffee machine, now making coffee to go is quite easy.

G: A coffee machine is a wonderful invention. Coffee originated in  
Turkey. Today it is grown mainly in Africa and South America.

U: A coffee in the morning keeps you going for the whole day.

A: I usually have another in the afternoon. However,  
I have also made the mistake in drinking too much later in the afternoon and I couldnt sleep,  
then I crashed because the effects wore off.

U: I don't think this can happen to your Dad, who's never without a cup, right Gerhard

G: very true... Ive been drinking coffee for a long time and am very practiced.

A: well thank you for the chat, Im heading out. Goodbye!

G: bye.

U: Bye, have fun.

1-3 1.Einheit \_\_\_\_\_ eine tägliche Begegnung \_\_\_\_\_ Wort für Wort  
an everyday interaction

A: Good morning Gerhard, how did you sleep last night?

A: Guten Morgen Gerhard, wie haben du geschlafen letzte Nacht?

G: Good morning Anton, I slept ok, and you?

G: Guten Morgen Anton, ich schlief ok und du?

A: good thank you. So what are you up to today?

A: gut danke dir. So was bist du auf zu heute?

G: I have to feed the sheep, and then I have some computer work to finish.

G: Ich habe zu füttern die Schafe, und dann ich habe etwas Computer Arbeit zu fertig (machen).

Which is perfect as the weather is lousy. What are you up to today?

Was ist perfekt das das Wetter ist lausig. Was bist du auf zu heute?

A: I'm taking people on a boat tour on the river Bregenzerache,  
Ich bin nehmend Menschen auf eine Boot Tour auf dem Fluss Bregenzerache,

It's relaxed today, since there are not a lot of people going out.  
Es ist entspannt heute, seit da sind nicht zu viele von Menschen gehen raus.

G: Great, well, make sure everyone comes home ok.

Super, gut, mache sicher jeder kommt hause ok.

A: Yes! Thank you for the concern, I will be safe and consience of the  
Ja! Danke dir für die Sorge, ich werde sein sicher und bewusst von den

people on the boat!  
Menschen auf dem Boot!

U: Good morning guys!  
Guten Morgen Jungs!

G/ A: Good morning Ulrike!  
Guten Morgen Ulrike!

U: I have to work at 8 o'clock.  
Ich habe zu arbeiten um 8 Uhr.

G: Great! Then we could have dinner together, is six a good time?  
Super! Dann wir können haben Abendessen zusammen, ist sechs eine gute Zeit?

A: Yes, that should be fine.  
Ja, das sollte sein gut.

U: That's good, after that I'll go to do gym.  
Das ist gut, nach dies ich werde gehen zu tun Gymnastik.

G: Well, I will make a pot of coffee to take with me.  
Gut, ich werde machen eine Kanne von Kaffee zu nehmen mit mir.

U: I am glad that we bought a new coffee machine, now making coffee to go is  
Ich bin froh dass wir gekauft ein neue Kaffee Maschine, jetzt machen Kaffee zu gehen ist  
quite easy.  
ziemlich einfach.

G: A coffee machine is a wonderful invention. Coffee originated in Turkey.  
Eine Kaffee Maschine ist eine wunderbare Erfindung. Kaffee entstammt in Türkei.

Today it is grown mainly in Africa and South America.  
Heute es ist angebaut hauptsächlich in Afrika und Süd Amerika.

U: A coffee in the morning keeps you going for the whole day.  
Ein Kaffee in dem Morgen hält dich gehend für den ganzen Tag.

A: I usually have another in the afternoon.  
Ich normalerweise habe einen anderen in dem Nachmittag.

However, I have also made the mistake in drinking too much later in the afternoon  
Jedoch, ich habe auch gemacht den Fehler in trinken zu viel später in dem Nachmittag

and I couldn't sleep, then I crashed because the effects wore off.  
und ich konnte nicht schlafen, dann ich abgestürzt weil der Effekt nachließ.

U: I don't think this can happen to your Dad, who's never without a cup,  
Ich tue nicht denken das kann passieren zu deinem Vater, welcher ist nie ohne eine Tasse,  
right Gerhard?  
stimmt Gerhard?

G: very true ... I've been drinking coffee for a long time and am very practiced.  
Sehr wahr ... Ich habe gewesen trinkend Kaffee für eine lange Zeit und bin sehr geübt.

A: well thank you for the chat, I'm heading out. Goodbye!  
Gut danke dir für den Chat, ich bin gehen raus. Auf Wiedersehen!

G: bye.  
Tschüss.

U: Bye, have fun.  
Tschüss, habe Spass.

## 2-1 2.Einheit \_\_ Im Gasthaus \_\_ deutscher Text

M: Bedienung....

Bed: Bitteschön

M: Wir würden gerne bestellen

Bed: Was darf es sein?

M: Für mich ein Glas Rotwein bitte und den Gemüseteller mit Fisch.

G: Für mich ein großes Bier, dazu Schnitzel mit Pommes.

A: Für mich ein Glas Rotwein, mit dem Gemüseteller.

Bed: Ist das Alles?

Alle: Ja.....

Bed: Gut, Dankeschön!

M: Heute habe ich eine neue Lampe an die Decke montiert.

Ich konnte sie günstig kaufen, es war ein Ausschussprodukt der Firma.

Aber es ist nur die Farbe anders als geplant, sonst funktioniert alles.

A: Ja wenn die äußeren Bedürfnisse auf das Wesentliche reduziert werden, kann man günstig einkaufen.

Oder ist es wirklich wichtig für dich, dass die Lampe ein bisschen eine andere Farbe hat?

M: Nein eigentlich nicht, mir war das Sofa viel wichtiger.

G: Ja ein angenehmes Sofa ist schon etwas Schönes. Vor allem im Alter weiß man das zu schätzen.

Wobei ich glaube, dass es für einen jungen Menschen wichtigere Sachen gibt, als ein Sofa.

A: Allerdings, ich jedenfalls brauche kein Sofa. Mir genügt ein Bett und ein Schreibtisch.

Viel wichtiger ist für mich, was ich damit mache, ob ich etwas Gutes und Sinnvolles in dem Raum mache, in dem ich lebe.

M: Ich bin sowiso den ganzen Tag auf der Arbeit.

Wenn ich dann abends nach Hause komme, bin ich froh ein bisschen entspannen zu können.

Bed: Die Herrschaften, einmal Bier und zweimal Rotwein, ein Zweigelt aus der Wachau.

A: Sozusagen ein Hermann Maier Wein.

G: Genau das Richtige nach einem schönen Skitag.

M: Die Marke Zweigelt wurde im Jahre 1922 von Friedrich Zweigelt gezüchtet.

Heute ist Sie die in Österreich am meisten verbreitetste Rebsorte.

A: Interessant, nach 80 Jahren hat sich die Rebsorte durchgesetzt.

Marketing oder Qualität oder beides?

G: Das eine schließt das andere nicht aus.

Bed: Einmal Gemüseteller.

A: Für mich bitte.

A: Ich finde sowiso, dass in Österreich noch zu wenig eigenes Gemüse und Obst angebaut wird.

Aus meiner Sicht wäre es eine Win-Win Situation. Gesundheit für die Bevölkerung und eine neue Autonomie und Freiheit von ausländischen Billig-Gemüse-Lieferanten.

G: Da hast du wohl Recht, aber Österreich ist nun einmal vor allem im Gebirgsraum prädestiniert für die Viehzucht.

M: Wobei auch Obst und Gemüse hervorragend gedeihen kann, wie uns Sepp Holzer vormacht.

A: Ja, die Zukunft bleibt spannend. Ich werde mein Bestes geben, um die Zukunft so schön wie möglich für Alle zu gestalten.

Bed: So, der Gemüseteller mit Fisch und Schnitzel mit Pommes Bitte.

G, M: Danke!

**2-2 2.unit \_\_\_ in the inn \_\_\_ english**

M: Service please ....

Server: Yes, can I help you?

M: We would like to order.

Server: OK, what would you like?

M: I would like a glass of red wine with the fish and vegetables, please.

G: I would like a large beer and schnitzel with fries.

A: I would like a glass of red wine, with the vegetarian dish.

Server: will that be all?

All: Yes, thank you .....

Bed: Great, I will put your order through.

Let me know if there is anything else in the meantime.

M: Hey guys, today I have put a new lamp on the ceiling.

I bought it cheap because it was from the company, I work for.

It's cool, but it's not the colour I wanted, otherwise everything is fine.

A: Is it really a problem that the lamp is not the right colour ?

M: No, not really, to me the couch was much more important.

G: Yes a comfortable couch is great, although I think that a couch should not be that important for a young person.

A: However, I do not need a couch anyway. I am satisfied with a bed and a desk.

As I will be out all day enjoying where I live.

M: I am at work all day, so when I get home at night, I'm glad to be able to relax a bit.

Server: for the gentlemen, one beer and two wine.

A: Oh wow, sort of a Hermann Maier wine.

G: Perfect, for a nice day of skiing.

M: The brand Zweigelt was bred in 1922 by Friedrich Zweigelt.

Today it is the most prevalent grape variety in Austria.

A: Interestingly, after 80 years, the grape has prevailed.

Marketing or quality or both?

G: The one doesn't exclude the other.

Server: One vegetable dish.

A: That's for me.

A: Anyway I think that in Austria there are not enough home grown fruit and vegetables.

In my view, it would be a win-win situation. Healthy products for the population and a new autonomy and freedom from foreign cheap-vegetable suppliers.

G: You're probably right, but Austria is mostly mountain areas destined for animal farming.

M: And also fruits and vegetables can thrive excellently, as said and done by Sepp Holzer.

A: Yes, the future remains exciting. I'll do my best to make the future as good as possible for all.

Bed: So, the vegetable plate with fish and schnitzel with fries please.

G, M: Thanks



**2-3 2.Einheit \_\_ Im Gasthaus \_\_ Wort für Wort**

M: Service please ....

M: Bedienung bitte ....

Bed: Yes, can I help you?

Bed: Ja, kann ich helfen dir?

M: We would like to order.

M: Wir würden gerne zu bestellen.

Bed: OK, what would you like?

Bed: OK, was würdest du mögen?

M: I would like a glass of red wine with the fish and vegetables, please.

M: Ich würde mögen ein Glas von Rotwein mit dem Fisch und Gemüse, bitte.

G: I would like a large beer and schnitzel with fries.

G: Ich würde möchten ein grosses Bier und Schnitzel mit Pommes.

A: I would like a glass of red wine, with the vegetarian dish.

A: Ich würde möchten ein Glas von Rotwein, mit dem vegetarischen Teller.

Bed: Will that be all?

Bed: Würde das sein Alles?

All: Yes thank you.

Alle: Ja Danke dir.

Bed: Great, I will put your order through.

Bed: Super, ich werde geben Ihre Bestellung durch.

Let me know if there is anything else in the meantime.

Lass mich wissen ob da ist etwas anderes in der Zwischenzeit.

M: Hey guys, today I have put a new lamp on the ceiling.

M: Hey Leute, heute Ich habe gemacht eine neue Lampe an die Decke.

I bought it cheap, because it was from the company, I work for.

Ich kaufte es günstig, weil es war von der Firma, ich arbeite für.

But the color is not the one I wanted, otherwise everything works.

Aber die Farbe ist nicht die eine ich gewollt, sonst funktioniert alles.

It's cool, but it's not the colour I wanted, otherwise everything is fine.

Es ist cool, aber es ist nicht die Farbe ich gewollt, andererseits alles ist gut.

A: Is it really a problem, that the lamp is not the right colour?

A: Ist es wirklich ein Problem, dass die Leuchte ist nicht die richtige Farbe?

M: No, not really, to me the Couch was much more important.

M: Nein, nicht wirklich, zu mir die Couch war viel mehr wichtig.

G: Yes a comfortable couch is great, although I think that a couch  
Ja eine komfortable Couch ist super, jedoch ich denke dass eine Couch

should not be that important for a young person.  
sollte nicht sein so wichtig für eine junge Person.

A: However, I do not need a Couch anyway. I am satisfied with a bed and  
A: Allerdings, ich tue nicht brauchen ein Couch sowieso. Ich bin zufrieden mit einem Bett und

a desk. As I will be out all day, enjoying where I live.  
einem Tisch. Wie ich werde sein draussen ganzen Tag, genießen wo ich lebe.

M: I am at work all day, so when I get home at night,

M: Ich bin bei Arbeit ganzen Tag, so wenn ich komme Hause bei Nacht,

I'm glad to be able to relax a bit.  
ich bin glücklich zu sein können zu relaxen ein bisschen.

Bed: for the gentlemen, one beer and two wine.

Bed: Für die Herrschaften, ein Bier und zwei Wein.

A: Oh wow, sort of a Hermann Maier wine.

A: Oh wow, Art von einem Hermann Maier Wein.

G: Perfect for a nice day of skiing.

G: Perfekt für ein netten Tag von skifahren.

M: The brand Zweigelt was bred in 1922 by Friedrich Zweigelt.

M: Die Marke Zweigelt wurde gezüchtet in 1922 von Friedrich Zweigelt.

Today it is the most prevalent grape variety in Austria.  
Heute es ist die meist verbreitetste Rebsorte Sorte in Österreich.

A: Interestingly, after 80 years, the grape has prevailed.

A: Interessant, nach 80 Jahren die Traube hat durchgesetzt.

Marketing or quality or both?  
Marketing oder Qualität oder beides?

G: The one doesn't excludes the other.

G: Das eine tut nicht ausschließen das andere.

Bed: One vegetable dish.

Bed: Einmal Gemüseteller.

A: That's for me.

A: Das ist für mich.

A: Anyway I think that in Austria there are not enough homegrown fruit and vegetables.

A: Sowiso, ich denke dass in Österreich da sind nicht genug Heim angebaute Früchte und Gemüse.

In my view, it would be a win-win situation. Healthy products for the population  
In meiner Sicht, es wäre sein eine Win-Win Situation. Gesunde Produkte für die Bevölkerung

and a new autonomy and freedom from foreign cheap-vegetable suppliers.  
und eine neue Autonomie und Freiheit von ausländischen Billig-Gemüse-Lieferanten.

G: You're probably right, but Austria is mostly mountain areas

G: Du bis vermutlich richtig, aber Österreich ist meistens Berggebiet

destined for animal farming.  
prädestiniert für Viehzucht.

M: And also fruit and vegetables can thrive excellently, as said and done

M: Und auch Obst und Gemüse können gedeihen hervorragend, wie gesagt und gemacht

by Sepp Holzer.  
bei Sepp Holzer.

A: Yes, the future remains exciting. I'll do my best to make the future as good as

A: Ja, die Zukunft bleibt spannend. Ich werde tun mein Bestes zu machen die Zukunft so gut wie

possible for all.  
möglich für alle.

Bed: So, the vegetable plate with fish and schnitzel with fries, please.

Bed: So, der Gemüseteller mit Fisch und Schnitzel mit Pommes, Bitte.

G, M: Thanks

G, M: Danke